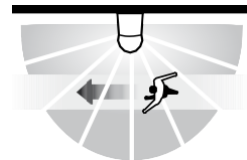
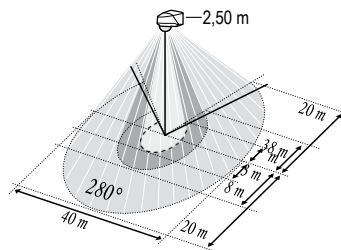
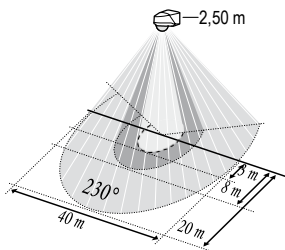
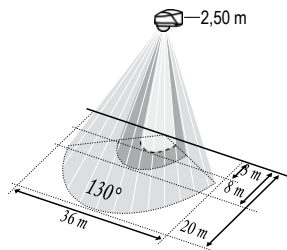


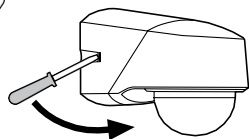
- • RC 130i
- • RC 230i
- • RC 280i
- • RC 230i UC

OBR. 1

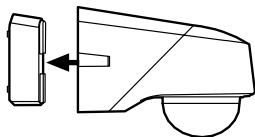
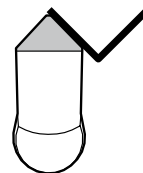
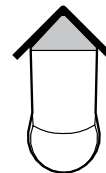
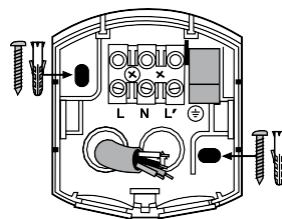
- 1
- 2
- 3

**OBR. 2**

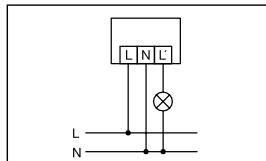
2.1



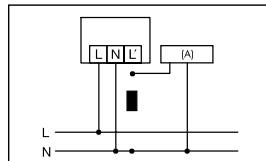
2.2

**OBR. 3****OBR. 4**

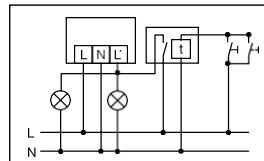
4.1



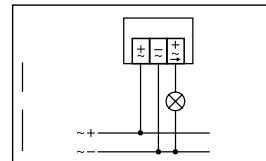
4.3



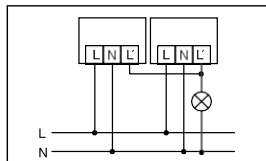
4.5



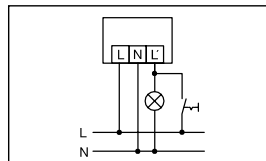
4.7



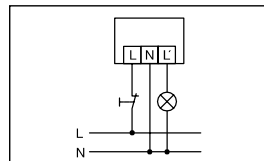
4.2



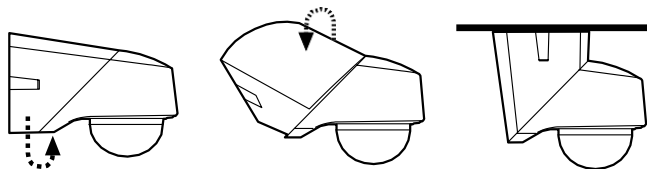
4.4



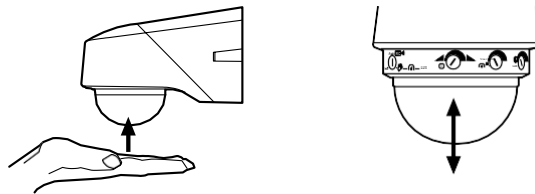
4.6



OBR.5



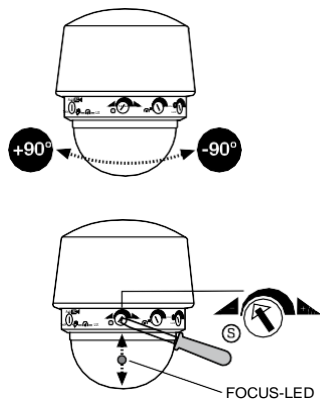
OBR.6



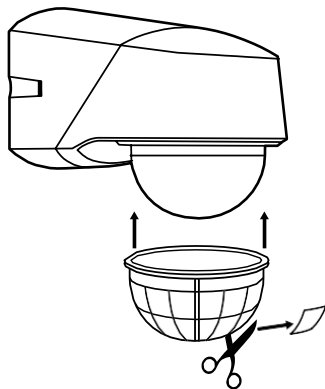
OBR.7



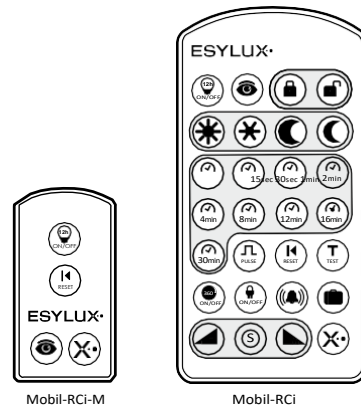
OBR.8



OBR.9



OBR.10



Gratulujeme Vám k zakoupení tohoto kvalitativně hodnotného produktu ESYLUX. Pro zajištění bezchybné funkce přístroje pečlivě pročtěte návod a uschovejte jej pro případné pozdější využití.

1 • BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE



UPOZORNĚNÍ: Veškeré práce v síti s napětím 230V smí být prováděny pouze odborně vyškolenou osobou v souladu s pokyny k montáži dle místně platných předpisů a norem. Před montáží odpojte přívod síťového napětí:

μ = odstup kontaktů relé < 1.2 mm

Produkt je určený pouze pro použití uvedené v tomto návodu. Jakékoli jiné použití nebo technické změny, modifikace či lakování mají za následek zánik nároku na uplatnění záruky. Neprodleně po vybalení zkontrolujte přístroj, zda není viditelně poškozen. V případě poškození nesmí být přístroj instalován.

Pokud máte podezření, že bezpečný provoz přístroje nelze zaručit, měli byste přístroj okamžitě odpojit a zamezit dalším osobám s ním manipulovat.

2 • POPIS

Čidla pohybu ESYLUX řady RCI mají rozsah detekce 130°/230°/280° a navíc 360° ochranu proti podejití. ESYLUX čidla pohybu jsou pasivní infra čidla, která reagují na pohyb zdrojů tepla (lidé, vozidla) viz **obr.1 - (1) 360° ochrana proti podejití, (2) čelně proti čidlu, (3) diagonálně od čidla**. Pokud čidlo pohybu zaznamená změnu tepelného záření uvnitř zóny detekce, v závislosti na nastavení míry soumraku čidlo sepne např. svítidlo na předem nastavený čas. Čidlo lze montovat na stěnu nebo strop bez dalšího příslušenství. Lze jej také montovat na vnitřní nebo vnější roh pomocí příslušenství (volitelné). Čidlo ESYLUX RCI je továrně nastaveno podle přednastavených hodnot.

(10 Lux, 2 min, max. elektronický dosah). Hodnoty lze individuálně měnit. Čidlo lze nastavit pomocí ovládacích prvků nebo komfortně pomocí dálkového ovladače ESYLUX Mobil-RCi nebo Mobil-RCi-M (k dispozici jako volitelné příslušenství).



UPOZORNĚNÍ: Pro zpřístupnění všech funkcí čidla je vyžadován dálkový ovladač Mobil-RCi.

3 • INSTALACE / ZAPOJENÍ

Před montáží dbejte na následující:

- před montáží přístroje odpojte přívod od zdroje napětí
- dosahové vzdálenosti čidla jsou uvedeny pro případ montáže v doporučené montážní výšce 2,5 m (změna výšky montáže má za následek změnu dosahu)
- optimální funkce (max. citlivost a dosah) bude dosaženo při montáži mimo osu pohybu (**obr.1**)
- čidlo nesmí mít v požadovaném směru detekce žádnou překážku

- k zajištění spolehlivého provozu dodržujte při umístění čidla min. vzdálenost 1 m od nejbližšího svítidla instalovaného ve stejné výšce; světelné zdroje nesmí být nasměrovány přímo na čidlo
- berte v potaz okolní prostředí, jako např. pohyb na sousedním pozemku či vzdálenost od frekventované cesty, případně pohyblivé předměty a zdroje tepla či proudění vzduchu v detekční zóně
- čidlo montujte pouze na pevný a rovný podklad (stěnu / strop)

Montážní sokl a čidlo jsou vzájemně sesazeny. Před montáží vložte plochý nástroj postupně do obou bočních otvorů a pohybem směrem k čidlu odjistíte západky, čímž obě části oddělíte (**obr.2**). Montážním soklem protáhněte kabel a sokl připevněte na určené místo (**obr. 3**). Zapojte čidlo dle schématu vybraného na základě konkrétní potřeby (**obr. 4**).



UPOZORNĚNÍ: Při připojení kapacitních zátěží (např. elektronické předřadníky nebo paralelně kompenzované zářivky či výbojky) dbejte na maximální spínací proud.

(4.1) standardní režim (RC 130i – RC 280i)

(4.2) paralelní zapojení s max. 8 přístroji

(4.3) při spínání indukčních zátěží (relé, jističí prvky, předřadníky apod.) se doporučuje použít odrušovací RC člen

(4.4) standardní režim provozu s přídatnou funkcí trvalého sepnutí pomocí externího spín. tlačítka

(4.5) paralelní provoz se schodišťovým automatem. Alternativní spínání svítidel automatem nebo čidlem

(4.6) standardní režim s možností ručního zapnutí

(4.7) standardní režim (nizkonapěťové čidlo RC 230i UC)



UPOZORNĚNÍ: Čidlo musí být vždy instalováno tak, aby ovládací prvky směřovaly dolů.

4 • OBSLUHA A NASTAVENÍ

Po úspěšné instalaci a opětovném připojení síťového napětí přístroj provede během 60 s automatickou kalibraci, která je indikována zapnutím připojeného spotřebiče po celou tuto dobu. Během automatické kalibrace mohou být volitelným dálkovým ovladačem Mobil-RCi povoleny vybrané funkce. Ovládací prvky jsou skryty. Zatlačením čidla směrem nahoru se senzorová hlava odemkne a vysune z pouzdra o cca 1 cm směrem dolů. Pro opětovné skrytí ovládacích prvků znovu zatlačte na čidlo (**obr. 6**). Dálkový ovladač Mobil-RCi umožňuje nastavení rozšířených funkcí čidla.

Testovací režim

Otočte prvním ovládacím prvkem (**obr.7.1**) na "Test".

Během testovacího režimu zůstane indikační LED trvale zapnutá.



UPOZORNĚNÍ: Testovací režim lze aktivovat také pomocí dálkového ovladače Mobil-RCi (viz kapitola 6).

4.1 Testovací režim se zátěží (LTM)

Pokud je detekován pohyb, čidlo bez ohledu na nastavení soumraku sepne zátěž a **modrá LED** se rozsvítí na dobu 1 s, poté na 2 s zhasne.

4.2 Testovací režim se zátěží (LFTM)

Pokud je detekován pohyb, čidlo bez ohledu na nastavení soumraku sepne a **modrá LED** se rozsvítí na dobu 1 s, poté na 2 s zhasne.



UPOZORNĚNÍ: Funkce testovacího režimu bez zátěže (LFTM) je v továrním nastavení deaktivována. Aktivace je možná pouze během kalibračního procesu. Zapněte napájení a během kalibračního procesu stiskněte tlačítko . Funkce testovacího režimu bez zátěže (LFTM) je nyní aktivována. Chcete-li tuto funkci zakázat, stiskněte znovu tlačítko , nebo během programovacího režimu stiskněte tlačítko (obnovení továrního nastavení).

K dispozici jsou následující možnosti nastavení rozsahu detekční zóny:

- Otočte hlavu čidla vodorovně o +/- 90° (**nejprve odemkněte hlavu čidla, viz obr. 6**). Východí poloha je označena červenou šipkou.
- Vymezte rozsah pro každou detekční zónu samostatně mechanickým nastavením interní clony čidla (**obr. 7.2**). Poloha clony je opticky zobrazena červenou LED (**obr. 8**). Čidlo RC130i má 1 nastavitelnou zónu detekce (senzor), RC230i má 2 zóny a RC280i má 3 zóny.
- Zónu detekce lze rovněž vymezit pomocí přiložených vnějších clon (**obr. 9**). Jakmile je zóna detekce nastavena, otočte přepínač provozního režimu na "" pro nastavení pomocí integrovaných ovládacích prvků, nebo na "Auto " pro návrat do továrního nastavení či provedení dalších nastavení pomocí dálkového ovladače.

5 • PROVOZ/PROGRAMOVÁNÍ

Vždy, když je detekován pohyb, **červená indikační LED** 2x zabliká. Tuto funkci lze vypnout (viz. kapitola 6). V závislosti na nastavení míry soumraku čidlo pohybu zapne osvětlení na nastavenou dobu doběhu svícení.

Ovládací prvek: Přepínač provozních režimů (obr. 7.1)



UPOZORNĚNÍ: Přepínačem provozních režimů určíte, jakými prvky budete měnit nastavení. Hodnoty lze jednoduše nastavit pomocí ovládacích prvků (obr. 7.3 a 7.4) na zařízení, nebo můžete použít tovární nastavení či parametry nastavené pomocí dálkového ovladače. Tato nastavení můžete kdykoli přepínat; platí definované hodnoty.

Testovací režim Test : viz. část testovací režim

Manuální režim : zařízení pracuje podle parametrů nastavených (**obr. 7.3 a 7.4**)

Auto/RC režim Auto : zařízení pracuje podle nastavení z výroby nebo podle parametrů definovaných pomocí dálkového ovladače

Tovární nastavení

Nastavte přepínač provozních režimů na "Auto ". Pokud nebyla dálkovým ovladačem definována žádná hodnota, čidlo pracuje podle továrního nastavení. To sestává z pevně nastavené hodnoty pro čas doběhový čas, elektronického nastavení dosahu a míry soumraku (2 min / max. dosah elektronický dosah / 10 Lux). Hodnoty lze individuálně měnit pomocí dálkového ovladače. Chcete-li obnovit původní nastavení, stiskněte tlačítko Reset (ujistěte se, že jste v režimu programování) na dálkovém ovladači Mobil-RCi.

Ovládací prvek: čas doběhu sepnutí (obr. 7.3)

Nastavitelné po dobu: impuls, 15 s – 16 min (až 30 min pomocí dálkového ovladače Mobil-RCi). V režimu impulsu je pohybem čidlo aktivováno na dobu cca 1 sekundy, po které následuje 9 s pauza, během níž je detekce pohybu deaktivována. **Červená LED** bliká 2x pro každou sekvenci. Po pauze, pokud je opět detekován pohyb, se spustí nová sekvence. Toto je vhodné např. pro řízení obvodu se schodišťovým automatem nebo pro zvonek či el. zámek.

Ovládací prvek: nastavení míry soumraku (obr. 7.4)

Míra soumraku je plynule nastavitelná v rozmezí od 2 do 2500 Lux.

Ovládací prvek: nastavení dosahu (citlivosti) detekce (obr. 7.2)

V závislosti na modelu čidla existují 1 až 3 ovládací prvky. Regulátor pro nastavení dosahu je nezávislý na nastavení voliče provozního režimu. Rozsah nastavení: cca 20 m - cca 5 m.

6 • DÁLKOVÝ OVLADAČ



UPOZORNĚNÍ: Abyste mohli používat dálkový ovladač Mobil-RCi, musí být přepínač provozních režimů nastaven na "Auto " (obr. 7.1). Je-li přepínač nastaven na "Auto " a nastavení dosud nebylo zadáno dálkovým ovladačem, pracuje čidlo dle továrního nastavení.

Všechna nastavení naprogramovaná pomocí dálkového ovladače jsou trvale uložena v paměti a nebudou ztracena ani případě výpadku elektrické energie. Pomocí dálkového ovladače Mobil-RCi a Mobil-RCi-M (**obr. 10**) lze nastavení jednoduše měnit ze země bez nutnosti fyzického kontaktu s čidlem. Pro optimální příjem signálu při programování nasměrujte dálkový ovladač na čidlo pohybu. Vezměte prosím na vědomí, že standardní dosah dálkového ovladače (cca 6 m) může být výrazně snížen díky infračervené složce přirozeného slunečního světla.

6.1 Potvrzení příkazů:

Indikační **LED** 2x zabliká střídavě **modře** a **červně**.

6.2 Standardní funkce /programovací režim


Existují dvě různé možnosti zadávání parametrů pomocí dálkového ovladače.

Standardní funkce

Tyto funkce lze vybrat přímo:

- Testovací režim
- trvalé osvětlení ON/OFF
- Uložení aktuální míry soumraku
- Reset (obnovení předchozího nastavení aktuálního režimu)
- Master X (přerušit odpočet času doběhu)
- Programovací režim








Rozšířené funkce



















Tyto funkce lze volit / nastavit pouze v případě, že je přístroj přepnut do programovacího režimu (tlačítko ).

- Předdefinované míry soumraku
- Předdefinované časy doběhu sepnutí
- Aktivace impulzního režimu
- Režim dovolené
- Režim alarmu
- Ochrana proti podejití ON/OFF
- LED indikace ON/OFF
- Elektronické nastavení dosahu
- Reset (obnoví tovární nastavení)



















UPOZORNĚNÍ: Rozšířené funkce impulzu, dovolené a alarmu nelze použít současně. Aktivována je vždy poslední zvolená funkce.












Tlačítko	Zákaznické nastavení	
	Spuštění programovacího režimu Indikováno blikající LED Nastavené hodnoty se aktivují po ukončení programovacího režimu  nebo automaticky po 5 minutách.	
	Ukončení programovacího režimu	
	Testovací režim se zátěží (LTM) Pokud je detekován pohyb, čidlo bez ohledu na nastavení soumraku sepne zátěž a indikační LED se rozsvítí modře po dobu 1 s, poté na 2 s zhasne. Pro ukončení testovacího režimu stiskněte tlačítko  .	
	Testovací režim bez zátěže (LFTM) Pokud je detekován pohyb, čidlo bez ohledu na nastavení soumraku sepne a indikační LED se rozsvítí modře po dobu 1 s, poté na 2 sekundy zhasne. Pro ukončení testovacího režimu stiskněte tlačítko  .	

	 UPOZORNĚNÍ: Funkce testovacího režimu bez zátěže (LFTM) je v továrním nastavení deaktivována. Aktivace je možná pouze během kalibračního procesu. Zapněte napájení a stiskněte během kalibračního procesu tlačítko  . Funkce testovacího režimu bez zátěže (LFTM) je nyní aktivní. Chcete-li tuto funkci zakázat, stiskněte programovacím režimu tlačítko  nebo tlačítko  (obnovení továrního nastavení).	
   	Nastavení míry soumraku (programovací režim) Denní a noční provoz Počátek soumraku (cca 100 Lux) Pokročilý soumrak (cca 25 Lux) Noční provoz (cca 2 Lux)	
	Uložení aktuální míry soumraku Uloží aktuální míru soumraku.	
 	Doběhové časy (programovací režim) Nastavitelné od 15 s do 30 min.	
	Impulzní režim (programovací režim) V režimu impulzu je pohybem čidla aktivováno na dobu cca 1 sekundy, po které následuje 9 s pauza, během níž je detekce pohybu deaktivována. Červená indikační LED bliká 2x po každou sekvenci. Po pauze, pokud je opět detekován pohyb, se spustí nová sekvence. Toto je vhodné například pro schodišťový automat nebo zvonek.	
	Trvalé osvětlení ON/OFF Touto funkcí lze zapnout nebo vypnout připojené spotřebiče nezávisle na pohybu či míře soumraku na dobu max. 12 h.  UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k neoprávněnému zásahu, je v továrním nastavení funkce trvalého osvětlení vypnutá. Aktivace je možná pouze během kalibračního procesu. Připojte napájení a stiskněte tlačítko  . Funkce trvalého osvětlení je nyní aktivní. Chcete-li tuto funkci zakázat, stiskněte v programovacím režimu tlačítko  (obnovení továrního nastavení)	



ČZ


	<p>Ovládání funkce Trvalého osvětlení ON/OFF</p> <p>Režim trvalého osvětlení je deaktivován – při každém stisknutí tlačítka  se osvětlení zapne na 12 hodin. Trvalé osvětlení je nyní povoleno.</p> <p>Režim trvalého osvětlení je aktivován – stiskem tlačítka  zapnete osvětlení na 12 hodin. Pokud je tlačítko  stisknuto znovu, osvětlení se vypne na 12 hodin. Opakovaným stiskem tlačítka  cyklicky měníte stav VYPNUTO – ZAPNUTO – VYPNUTO – ZAPNUTO.</p> <p> UPOZORNĚNÍ: Stisknutím tlačítka  deaktivujete režim impulsu, alarmu a dovolené. Po uplynutí 12 hodin trvalého osvětlení ON/OFF nebo stisknutí tlačítka  se čidlo vrátí zpět do automatického režimu.</p>
	<p>360° ochrana proti podejřítí ON/OFF (programovací režim)</p> <p>Pro zamezení nechtěnému spínání deaktivujte 360° spodní čidlo. Pro opětovnou aktivaci spodního čidla znovu stiskněte tlačítko .</p>
	<p>LED ON/OFF (programovací režim)</p> <p>Stisknutím tohoto tlačítka deaktivujete indikační LED – opětovným stiskem tlačítka tuto pomocnou LED znovu aktivujete. LED se na okamžik rozsvítí, což znamená, že je aktivní.</p> <p> UPOZORNĚNÍ: Pokud je pomocná indikační LED vypnutá, povření jednotlivých příkazů zajišťuje "blue mode" indikace.</p>
	<p>Režim alarmu (programovací režim)</p> <p>Pokud je detekován pohyb, čidlo po dobu 30 s střídvavě na 1 s zapíná a vypíná připojená svítidla (blikání). Poté zůstane osvětlení zapnuto na dobu nastaveného doběhu nebo v případě opětovné detekce pohybu je znovu spuštěn 30 s alarm.</p> <p>Pro přerušení alarmu stiskněte tlačítko .</p> <p>Pro ukončení funkce alarmu stiskněte tlačítko .</p>
	<p>Režim dovolené (programovací režim)</p> <p>V tomto režimu je osvětlení nezávisle na detekci pohybu aktivováno při dosažení nastavené míry soumraku na zvolenou dobu 1 - 8 h. Po uplynutí této nastavitelné doby trvalého svícení se čidlo přepne zpět do automatického režimu. Proces se opakuje každý den.</p> <p>Nastavení: po každém stisknutí tlačítka režimu dovolené se přidá jedna hodina. Nastavený počet hodin je indikován modrou "Blue Mode" LED. Při prvním stisku tlačítka se dlouze rozsvítí modrá LED a její svícení je 1x přerušeno. Nyní je nastaveno trvání funkce na 1 h. Při dalším stisku tlačítka se dlouze rozsvítí modrá LED a její svícení je 2x přerušeno. Nyní je nastaveno trvání funkce na 2 h. Postupně lze takto nastavení až 8 h trvání. Po devátém stisknutí tlačítka se nastavení vrátí zpět na 1 hodinu a proces se opakuje.</p>

	<p>Jakmile je naprogramován požadovaný počet hodin, ukončením programovacího režimu se funkce aktivuje. Pro přerušení funkce stiskněte tlačítko . Pro zrušení funkce dovolené stiskněte tlačítko .</p>
	<p>Reset</p> <p>Navrácení zařízení do běžného automatického režimu. Tímto se zruší funkce alarmu, dovolené, impulsu, zkušebního režimu a přerušení času doběhu.</p> <p>Reset – v programovacím režimu </p> <p>Resetuje zařízení do továrního nastavení. Zruší všechny hodnoty nastavené pomocí dálkového ovladače a obnoví všechny funkce. Zařízení poté pracuje podle továrního nastavení (10 lux, 2 min a max. elektron. dosah).</p> <p> UPOZORNĚNÍ: Pokud má být k dispozici funkce Trvalé osvětlení OFF, musí se znovu aktivovat.</p>
	<p>Master X</p> <p>Používá se k aktivaci funkce Trvalé osvětlení OFF (viz Trvalé osvětlení ON/OFF) a pro přerušení dobohových časů.</p>
  	<p>Elektronické nastavení dosahu</p> <p>Těmito tlačítky lze elektronicky o +15% zvýšit nebo o -30% snížit dosah detekce.</p> <p>Tlačítko  obnoví základní nastavení.</p>

7 • PRAKTICKÉ TIPY

- nechtěné nebo příliš časté spínání může být způsobeno pohybujícími se malými zvířaty a nebo větrem rozhýbanými větvemi a keři
- na přímý frontální pohyb čidlo reaguje se sníženou citivostí (až 50%) a dosah jeho detekce tak může být výrazně kratší!

8 • LIKVIDACE

 Tento přístroj nelze vyhazovat do netříděného komunálního odpadu. Majitelé starých zařízení jsou ze zákona povinni tento výrobek likvidovat dle místně platných předpisů. Pro informace o způsobu likvidace se obraťte na městskou správu nebo oblastní samosprávu.

Informace o záručních podmínkách ESYLUX jsou dostupné na www.esylux.com

TECHNICKÁ DATA

Jmenovité napětí (RC 130i, RC 230i, RC 280i)	230 V - 50 Hz
Jmenovité napětí (RC 230i UC)	12 - 36 V = / 10 - 24 V -
Rozsah detekce	RC 130i
	130° (1 x 130°) a 360° ochrana proti podejítí
	RC 230i / RC 230i UC
	230° (2 x 115°) a 360° ochrana proti podejítí
	RC 280i
	280° (3 x 95°) a 360° ochrana proti podejítí
Dosah	cca 20 m, při montážní výšce 2,50 m
Nastavení	mechanicky pomocí integrovaných ovládacích prvků nebo elektronicky pomocí dálkového ovladače
Spínací výkon (RC 130i, RC 230i, RC 280i)	230 V - 50 Hz, 2300 W/10 A ($\cos \varphi = 1$), 1150 VA/5 A ($\cos \varphi = 0,5$)
Spínací výkon (RC 230i UC)	12 - 36 V = / 10 - 24 V -, 10 A ($\cos \varphi = 1$), 5 A ($\cos \varphi = 0,5$)
Max. spínací proud	100 A / 250 μ s
Doba sepnutí	cca 15 s - 30 min
Míra soumraku	2 - 2500 Lux
Stupeň krytí / třída	IP 54 / II
Certifikace	TÜV Süd
Provozní teplota	-25 °C ... +55 °C
Materiál pouzdra	UV-stabilní polykarbonát
Barvy	bílá, hnědá, černá a metalická šedá
Rozměry	šířka: 78 mm výška: 105 mm hloubka: 135 mm

Technické a konstrukční změny vyhrazeny.

ESYLUX•

ESYLUX GmbH

An der Strusbek 40, 22926 Ahrensburg/Germany

Internet: www.esylux.com

e-mail: info@esylux.com

